

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описание в карточке в соответствии с 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote eelkvi teavest vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																															
M	325.0615.633		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																															
	P2068		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																																																																															
AEChood	64,8	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektivais patēriņš																																																																																																																																																																																																															
EEC	D		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuss klass	Energiatõhusus klass																																																																																																																																																																																																															
FDEhood	9,8		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötyosuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdinaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																															
FDEC			FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flüiddynamisk effektivitet	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdinaamika tõhususe klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																															
FDEC	E		LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																																																																																																																																																																																															
LEhood	13	lux/Watt	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustustõhusus klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																															
GFChood	75,1	%	GFChood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravastusodutuksen erottausaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрования жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																															
GFChood			GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravastusodutuksen erottausasteen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																															
GFEC	C		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulagelo de velocidade mínima	Luftflöde vid minimalthastighet	Luftgenomsnittströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsvärde vid luftens minihastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimiikiiruseel	Minimālāais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																															
Qmin	230	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulagelo de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomsnittströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsvärde vid luftens maxihastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimiikiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																															
Qmax	435	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyksellä nopeudella	Luftströmsvärde vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivikiiruseel	Pārlēnētās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																															
Qboost	N/A	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum speed	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad mínima	Emissão de potência acústica A ponderada na ar na regulagelo de velocidade mínima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid minihastighet	Akustisk A-veid lydeeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut helvõimsuse emissioon minimiikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																															
SPEmin	54	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad máxima	Emissão de potência acústica A ponderada na ar na regulagelo de velocidade máxima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydeeffektstapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut helvõimsuse emissioon maksimiikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																															
SPEmax	68	dBa	SPeboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad intensiva	Emissão de potência acústica A ponderada na ar com velocidade intensa	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyksellä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluatut helvõimsuse emissioon intensiivikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija paaugstinātā ātrumā																																																																																																																																																																																																															
SPEboost	N/A	dBa	PO	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lästand	Effektforbrukning i hvilestand	Effektforbruk i avläst tilstand	Engienkulutus tavassa pos. päällä tilassa	Энергопотребление тока в режиме ожидания (off)	Toitetarve väljälähtetud tootega	Enerģijas patēriņš bezdarbības režīmā																																																																																																																																																																																																															
P0	0,0	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lästand	Effektforbruk i hvilestand	Effektforbruk i avläst tilstand	Engienkulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gatīšanās režīmā																																																																																																																																																																																																															
PI	1,6		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavet vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																															
Qbep	257,0	m3/h	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																																																																																																																																																																																																															
Pbep	138	Pa	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energie d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuss indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																																																																																															
Qmax	435,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftnengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötyhuhteen pisteessä	Mittattu luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																															
Wbep	101,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinain parhaan hyötyhuhteen pisteessä	Mittattu lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																															
WL	8,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtdroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsnittstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimalt luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																															
Emiddle	100	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medido no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk påverkningsföed vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk påverkningsföed ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötyhuhteen pisteessä	Mått elektrisk påverkningsföed i det optimale driftspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reģistrētais ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																															
Lwa	68	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markert for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālais ātrums																																																																																																																																																																																																															
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Iluminad medel producerad av kokyten	Gjennomsnittlig belysning over kokyten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõuevuld kettupinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas valgustituvētais ātrums uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																															
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora antipollinazione massimo	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet ved maxinställning	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helvõimsuse suurimale seadistuseel	Skaņas jauda līmenis pie visaugstākās iestatīšanas																																																																																																																																																																																																															
CONSIGLI PER IL RISPETTO DELL'AMBIENTE			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄÅSTONEN UOVJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄÅSTUNÕU ARAAND			PADÕMI ENERGIJAS TAUPMISARNA																																																																																																																																																																																									
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zetten het kookveld op laagste snelheid in wanneer u gaat koken om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.			1) Us		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garnito markotekortels informacija pagal 65/2014	Skoled ta-Taghrit ta-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. technikai kapcsolatok információk	Informace o kaně výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnikih listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleeg Târghe de réir Umh. 65/2014
M	325.0615.633 P2068	S Назва поставщика M Идентификация модели	Tieklojo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem ii-fornitur Identifikatur ta-t-mudell	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwy dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthair Aitheantas an mhóidil
AEChood	64,8	Щорічне слововживання енергії	Metinis energijos suvartojimas	Roční konsum annvall ta-energija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумација на енергија	Годишња потрошња електричне енергије	Årlig Förmåin in aghaidh na Bílana
EEC	D	Клас енергоефективности	Energoes efektyvumo klasė	II-klass ta-efiċjenza ta-enerġija	Energiatahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Κλάση ενεργειακής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Acme Eifeachtúlachta
FDEhood	9,8	Параметрична ефективність	Skyściu dinaminis efektyvumas	I-efiċjenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Efficientia fluiddinamică	Wydajność fluiddinamiczna	Fluidinomičnost pretčne dinamike	Učinkovitost pretčne dinamike	Učinkovitost pretčne dinamike	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност на динамике флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabháin
FDEC	E	Клас параметричної ефективності	Skyściu dinamino efektyvumo klasė	II-klass ta-efiċjenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddinamicznej	Razred fluiddinamičnosti pretčne dinamike	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Acme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabháin
FDEC	E	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	I-efiċjenza ta-Tidvill	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Efficiența luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlattma Verimliliği	Ефективност на осветляване	Ефикасност на осветљивања	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	13	Клас ефикасности осветљивања	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klass ta-Efiċjenza ta-Tidvill	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής učinkovitosti	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветљивање	Класа ефикасности осветљивања	Acme Eifeachtúlachta Solais
LEC	D	Ефикасност филтрације жири	Riebalų filtravimo efektyvumas	II-Efiċjenza ta-Filtrazzjoni ta-Grassijs	Zsírzsűrűségi hatékonyág	Účinnost protukukové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Efficiența de filtrare anti grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimasnoće filtracije	Αποδοχή φαιραιοχημικών λιπών	Yag Filtrasi Verimliliği	Ефикасност на филтрирање на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEC	75,1	Клас ефикасности филтрације жири	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	II-klass ta-Efiċjenza ta-Filtrazzjoni ta-Grassijs	Zsírzsűrűségi hatékonyág besorolás	Třída účinnosti protukové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasă de eficiență anti grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimasnoće filtracije	Razred učinkovitosti protimasnoće filtracije	Κλάση αποδοχής λιπών	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на филтрирање на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Acme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin	230	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss ta-Arja Minimu waqz użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Πορθηή απόδοση	Minimum hızda hava akışı	Взадушний потік при мінімальній швидкості	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersheabhadh fosta le ghrádhús
Qmax	435	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss ta-Arja Massimo waqz użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Πορθηή απόδοση	Maximum hızda hava akışı	Взадушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhadh Uasta le ghrádhús
Qboost	54	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiai greičiui	I-Fluss ta-Arja II-moldatá intensiva waqz użu gawarna	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Πορθηή απόδοση	Yogun hızda hava akışı	Взадушний потік при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh ag an diancsoir / an socrú
SPemin	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	I-Emissionojj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Ravni emisije hrupa A izračunane u zraku pri najmanjoj hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	А-претегнена звукова мошност при измьрњавњу у атмосфери при минималној брзини	А-претегнена звукова мошност при измьрњавњу кроз ваздух при минималној брзини
SPemax	68	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	I-Emissionojj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Ravni emisije hrupa A izračunane u zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	А-претегнена звукова мошност при измьрњавњу у атмосфери при максималној брзини	А-претегнена звукова мошност при измьрњавњу кроз ваздух при појачаној брзини
SPeboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiai greičiui	I-Emissionojj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Ravni emisije hrupa A izračunane u zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	А-претегнена звукова мошност при измьрњавњу у атмосфери при максималној брзини	А-претегнена звукова мошност при измьрњавњу кроз ваздух при појачаној брзини
PO	0,0	Ватт	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
Ps	N/A	Ватт	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
PI	1,6	Ватт	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
F	86,1	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplínkové informácie podľa 66/2014	Informări suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatke informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Εππληκτών πληροφοριών βάσει 66/2014	66/2014'a göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатке информације према 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Umh. 66/2014
EEIhood	257,0	Коэффициент увеличения času	Luko padidėjimo faktorius	Fattur ta' zieda fil-tin	Időnöveleségi együttható	Koefficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timp	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент нарастание на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe na h-amla
Qbep	138	Индекс энергоэффективности	Energoes efektyvumo indeksas	L-Indici ta-Efiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	Imnéacs Eifeachtúlachta Fínnimh
Qmax	435,0	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuota oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	I-rata ta-fluss ta-arja mekela fi-punt ta-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πορθηή απόρροη μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümüne hava akış oranı	Измерен ваздушнот потік у точці на най-високої ефикасності	Измерен ваздушнот потік у точці на най-високої ефикасності	Ráta aersreada tomhaiste ag an pointe eifeachtúlachta is fearr
Wbep	101,0	Вимірювання тиску повітря у точці макс. ККД	Išmatuota oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	I-pressjoni ta-arja mekela fi-punt ta-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίση απόρροη μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне у точці на най-високої ефикасності	Измерено ваздушнот напјенне у точці на най-високої ефикасності	Ráta aersbhuí tomhaiste ag an pointe eifeachtúlachta is fearr
WL	8,0	Ватт	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
Emiddle	100	Ватт	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
Lwa	68	Вимірювання співоміжної електроенергії у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškiui	II-kontribut ta-enerġija mekela fi-punt ta-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrické napájení měřeno v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Elektromos teljesítmény mérése a maximális hatásfok mellett	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektronično napajanje izmerjeno na mestu največje učinkovitosti	Elektronično napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή, izmerjeno pri točki o najbolji učinkovitosti	En verimlilik ölçümüne elektrik gücü g	Измерена електрична мошност напјенне у точці на най-високої ефикасності	Измерена електрична мошност напјенне у точці на най-високої ефикасності	Ionchur cumhachta leictirí tomhaiste ag an pointe eifeachtúlachta is fearr
WL		Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	II-gawna nominali tas-sistema ta-tidvill	A világítás rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Moč znamionova sistema osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlattma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинална мошност на осветљивања	Cumhacht annmhuil an chórais solaithe
Emiddle		Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršuties paviršiaus apšvietimas ir apšvietimo sistemos	II-luminazzjoni media tas-sistema ta-tidvill fuq il-wieċ għal-tisjir	A világítás rendszer átlagvilágítási a főzôlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varné dosky	Srednje osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Povprečna osvetlitev sistema osvetlitve na kuhinjski površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisjame alandata aydınlattma sisteminin ortalama aydınlattma	Среднє освітлення на поверхні плити	Средно осветљивање на грејној површини	Meánsolaisín an chórais solaithe ar an dromchla cócareacha
Lwa		Рівень акустичного шуму акустичного напівмощного значення	Garsio galios lygis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	I-Emissionojj Akustiko, ipezeati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu měřená na maximální nastavení	Hladina akustického výkonu meraná na maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustaleniu maksymalnym	Razina zvučne sile na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη απόδοση	En yüksek sesler gide seviyesi	Рівно на звукова мошност при най-високої настійки	Ниво на звукова мошност при най-високої настійки	Asú Cuimhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
POBEP		ПОРАДКИ ЩОРІЧНОГО ЕНЕРГІОЗБЕРЕЖЕННЯ	ENERGIJOS TAUPYMO RATAIRMIŠIAUSIJAUSI													